

## CHAMBRE DES COMMUNES

Le mardi 9 octobre 1951

La séance est ouverte à onze heures.

### SA MAJESTÉ LE ROI

EXPRESSION DU PLAISIR QUE PROCURE LE  
PROGRÈS DE SON RÉTABLISSEMENT

**Le très hon. L.-S. St-Laurent (premier ministre):** Monsieur l'Orateur, avant que vous ordonniez, il y a un instant, que les portes soient ouvertes, vous nous avez fait réciter nos prières habituelles, y compris celle qui demande la santé et le bonheur de Sa Majesté le Roi et que nous avons suivie, ce matin, j'en suis sûr, avec une ferveur toute particulière.

C'est avec un tel soulagement que nous avons appris les nouvelles invariablement bonnes du progrès accompli par le roi vers un prompt rétablissement depuis la grave opération qu'il a subie il y a deux semaines, —bonnes nouvelles qui m'ont été confirmées par Son Altesse Royale la princesse Élisabeth quand j'ai eu l'honneur de l'accueillir ainsi que le duc d'Edimbourg à Dorval hier, —que nous aimerions tous, j'en suis sûr, que vous transmettiez à Sa Majesté, en notre nom, avec l'expression de nos hommages respectueux et de notre dévouement loyal, l'expression de notre plaisir d'apprendre l'amélioration constante de sa santé et les vœux sincères que nous formulons à son égard.

Ayant consulté le chef de l'opposition (M. Drew) et les chefs des autres partis quant au meilleur moyen d'exprimer publiquement nos sentiments à cet égard, de façon à donner à chacun le sentiment de participer personnellement à cette expression, je me permets de proposer, avec votre permission, que nous nous levions et que nous chantions ensemble "Dieu sauve le Roi."

Les membres de la Chambre se levèrent alors et chantèrent *Dieu sauve le Roi*.

### PROROGATION DU PARLEMENT

**M. l'Orateur:** J'ai l'honneur de porter à la connaissance de la Chambre que j'ai reçu la lettre suivante:

Ottawa, le 22 septembre 1951

Monsieur,

J'ai l'honneur de vous informer que le très honorable Thibaudeau Rinfret, juge en chef du Canada, député de Son Excellence le Gouverneur

général, se rendra à la salle du Sénat le jeudi 9 octobre à 11 h. 30 du matin afin de proroger la quatrième session du vingt et unième Parlement.

J'ai l'honneur d'être, Monsieur,

Votre obéissant serviteur,

Le secrétaire adjoint du gouverneur général,

J. F. Delaute.

### NOUVEAUX DÉPUTÉS

**M. l'Orateur:** J'ai l'honneur d'informer les députés que, durant l'ajournement des Chambres, le greffier de la Chambre a reçu du directeur général des élections des certificats de l'élection des députés suivants:

M. Gordon Churchill, dans la circonscription électorale de Winnipeg-Sud-Centre.

M. J. Angus MacLean, dans la circonscription électorale de Queens.

M. Howard Meeker, dans la circonscription électorale de Waterloo-Sud.

M. Walter Dinsdale, dans la circonscription électorale de Brandon.

### PRÉSENTATION DE DÉPUTÉS

M. Gordon Churchill, député de la circonscription électorale de Winnipeg-Sud-Centre, présenté par MM. George A. Drew et J. G. Diefenbaker.

M. J. Angus MacLean, député de la circonscription électorale de Queens, présenté par MM. George A. Drew et W. Chester S. McLure.

M. Howard Meeker, député de la circonscription électorale de Waterloo-Sud, présenté par MM. George A. Drew et L. E. Cardiff.

M. Walter Dinsdale, député de la circonscription électorale de Brandon, présenté par MM. George A. Drew et J. A. Ross.

### VACANCE DE SIÈGE

**M. l'Orateur:** J'ai l'honneur d'informer la Chambre que, durant l'ajournement, j'ai reçu la démission de M. Arthur LeRoy Smith, qui représentait le district électoral de Calgary-Ouest.

En conséquence, j'ai transmis mon mandat au directeur général des élections, afin de l'autoriser à lancer un bref d'élection pour cette circonscription.